



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

**DIPLOMATIC CONFERENCE
ON THE REVISION OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**

Geneva, October 9 to 23, 1978

PROPOSAL FOR THE AMENDMENT OF ARTICLE 10(2)

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE L'ARTICLE 10.2)

ÄNDERUNGSVORSCHLAG ZU ARTIKEL 10 ABSATZ 2

submitted by the Delegation of the United Kingdom
présentée par la Délégation du Royaume-Uni
von der Delegation des Vereinigten Königreichs vorgelegt

It is proposed that the expression "the breeder shall forfeit his right" be replaced by "the right of the breeder shall become forfeit." Article 10(2) would then read as follows:

"The right of the breeder shall become forfeit [the breeder shall forfeit his right] when he is no longer in a position to provide the competent authority with reproductive or propagating material capable of producing the variety with its morphological and physiological characteristics as defined when the right was granted."

* * *

Il est proposé de remplacer l'expression "the breeder shall forfeit his right" par "the right of the breeder shall become forfeit" (pour le texte de la disposition tel que modifié, voir la version anglaise du présent document).

* * *

Es wird vorgeschlagen, den Ausdruck "the breeder shall forfeit his right" durch den Ausdruck "the right of the breeder shall become forfeit" zu ersetzen (für den geänderten Text der Bestimmung, siehe die englische Fassung dieses Dokuments).

[End of document;
Fin du document;
Ende des Dokuments]